



Kit 4 roues motrices

Véhicule utilitaire Workman® HDX-Auto

N° de modèle 07391

Instructions de montage

⚠ ATTENTION

CALIFORNIE

Proposition 65 - Avertissement

Ce produit contient une ou des substances chimiques considérées par l'état de Californie comme capables de provoquer des cancers, des anomalies congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.

Pièces détachées

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour vérifier si toutes les pièces ont été expédiées.

Description	Qté	Utilisation
Aucune pièce requise	–	Préparation à l'installation du kit.
Aucune pièce requise	–	Dépose du capot.
Aucune pièce requise	–	Retirez les sièges.
Aucune pièce requise	–	Déposez le réservoir de liquide de refroidissement, le système de protection antiretournement (ROPS) et le carénage du siège.
Aucune pièce requise	–	Levez la machine au moyen d'un cric.
Aucune pièce requise	–	Déposez les roues avant.
Aucune pièce requise	–	Déposez les étriers et les disques de frein avant.
Aucune pièce requise	–	Déposez le moyeu de roue et le roulement.
Vérin de direction	1	Remplacez le vérin de direction.
Différentiel	1	Préparation de l'installation du différentiel avant
Isolateur	4	
Plaque de montage	1	
Arbre d'entraînement avant	1	Posez l'arbre d'entraînement avant.
Boulon (5/16 x 7-1/8 po)	1	
Contre-écrou (5/16 po)	1	
Plaque de montage	1	Posez le différentiel.
Boulon à tête hexagonale (3/8 x 1-1/2 po)	4	
Essieu avant	2	Posez les essieux avant.
Entretoise	2	
Aucune pièce requise	–	Posez les moyeux de roue.
Aucune pièce requise	–	Posez le disque et l'étrier de frein.
Écrou d'essieu (20 mm)	2	Montez les roues avant.
Aucune pièce requise	–	Posez le carénage de siège, le panneau de protection du système ROPS et le réservoir de liquide de refroidissement.



Description	Qté	Utilisation
Aucune pièce requise	–	Reposez les sièges et la console centrale.
Relais de différentiel avant	1	Montez le relais de différentiel.
Boulon à tête hexagonale à embase (1/4 x 5/8 po)	1	
Aucune pièce requise	–	Branchement de la batterie.
Contacteur de coupure	1	Posez le contacteur de coupure.
Boulon à tête hexagonale fendue (6-32 x 1 po)	2	
Contre-écrou (6-32 po)	2	
Aucune pièce requise	–	Abaissez le plateau.
Aucune pièce requise	–	Montage du capot.
Aucune pièce requise	–	Réglez l'engagement des 4 roues motrices.

Préparation à l'installation du kit

1. Placez la machine sur un sol plat et horizontal, et serrez le frein de stationnement.
2. Pour les modèles équipés d'un plateau de transport, procédez comme suit :
 - A. Levez le plateau jusqu'à ce que les vérins de levage soient complètement déployés ; voir le *manuel de l'utilisateur* de la machine.
 - B. Sortez la béquille de sécurité des supports de rangement au dos du panneau du système ROPS (Figure 1).

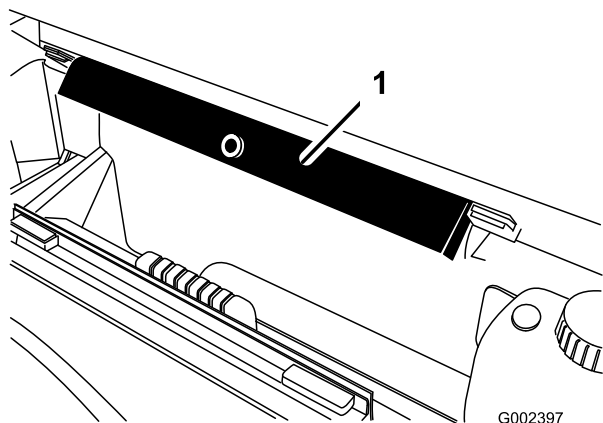


Figure 1

1. Béquille de sécurité du plateau

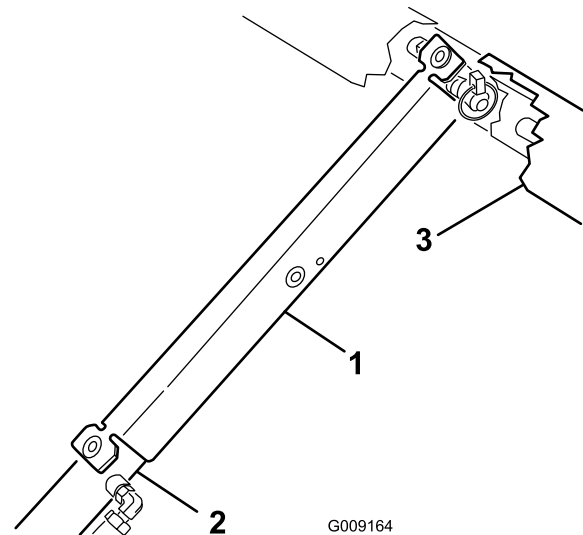


Figure 2

1. Béquille de sécurité
2. Corps du vérin
3. Plateau

3. Arrêtez le moteur, serrez le frein de stationnement et enlevez la clé du commutateur d'allumage.
4. Débranchez la batterie comme suit :
 - A. Appuyez sur le couvercle de la batterie pour dégager les pattes de la base de la batterie (Figure 3).

- C. Poussez la béquille de sécurité sur la tige du vérin et appuyez bien les languettes d'extrémités contre l'extrémité du corps du vérin et l'extrémité de la tige du vérin (Figure 2).

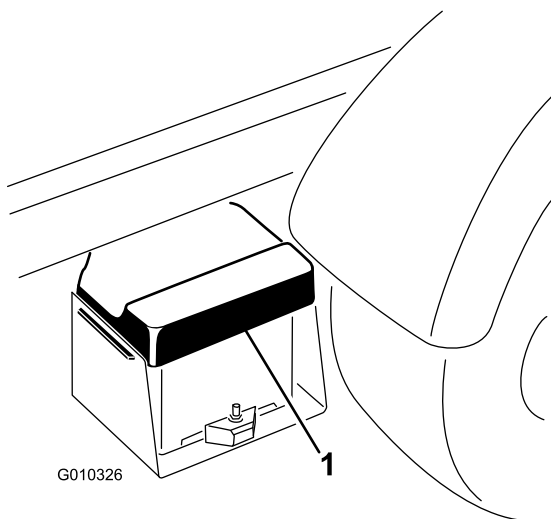


Figure 3

1. Couvercle de la batterie

- B. Enlevez le couvercle de la base de la batterie (Figure 3).
- C. Débranchez la cosse du câble positif de la borne de la batterie (Figure 4).

Remarque: Assurez-vous que la cosse du câble positif ne touche pas la borne de la batterie.

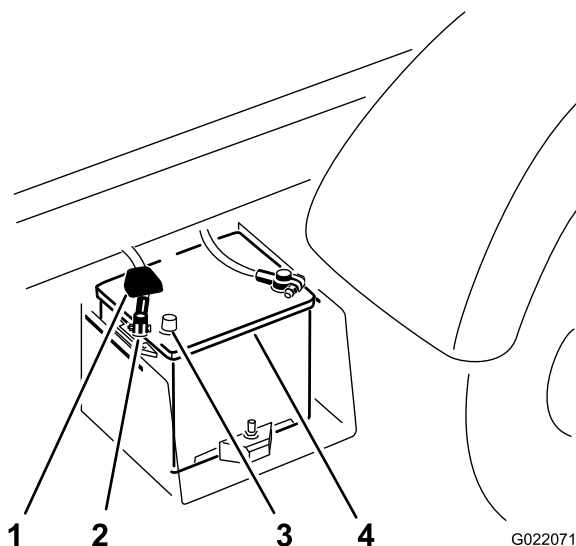


Figure 4

- | | |
|----------------------|-------------------------|
| 1. Capuchon de cosse | 3. Borne de la batterie |
| 2. Cosse positive | 4. Batterie |

5. Purgez la pression hydraulique de la machine en déplaçant plusieurs fois la commande de relevage du plateau à fond d'avant en arrière.

Remarque: Vous devez purger la pression hydraulique de la machine moteur coupé.

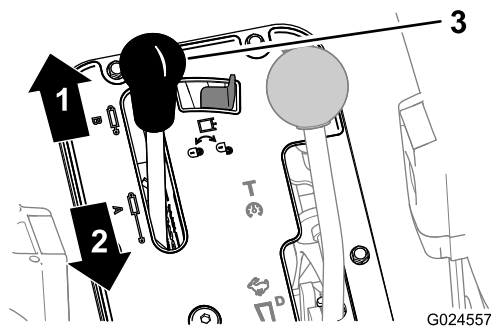


Figure 5

- | | |
|-------------------|-----------------------------------|
| 1. Vers l'avant | 3. Commande de relevage (plateau) |
| 2. Vers l'arrière | |

Dépose du capot

1. Saisissez le capot par les ouvertures des phares et soulevez-le pour dégager les pattes de fixation inférieures des fentes du pare-chocs (Figure 6).

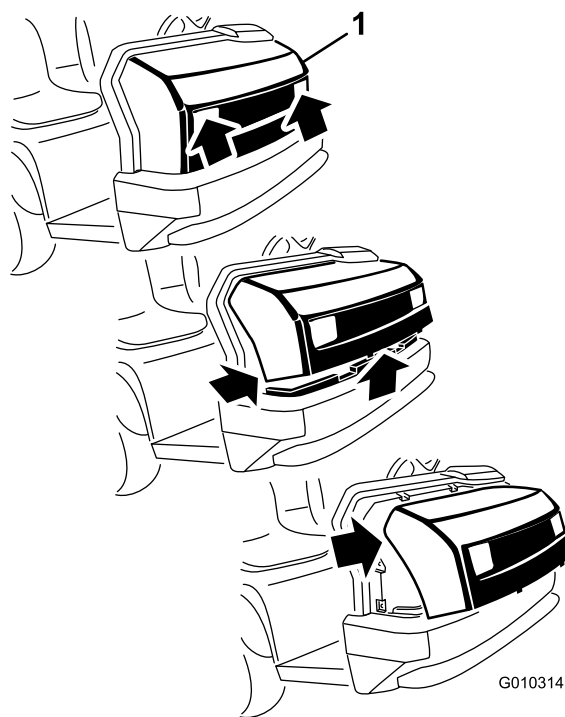


Figure 6

1. Capot

2. Faites pivoter le bas du capot vers le haut jusqu'à ce que vous puissiez dégager les pattes de fixation supérieures des fentes du cadre (Figure 6).
3. Pivotez le haut du capot en avant et débranchez les connecteurs des fils des phares (Figure 6).

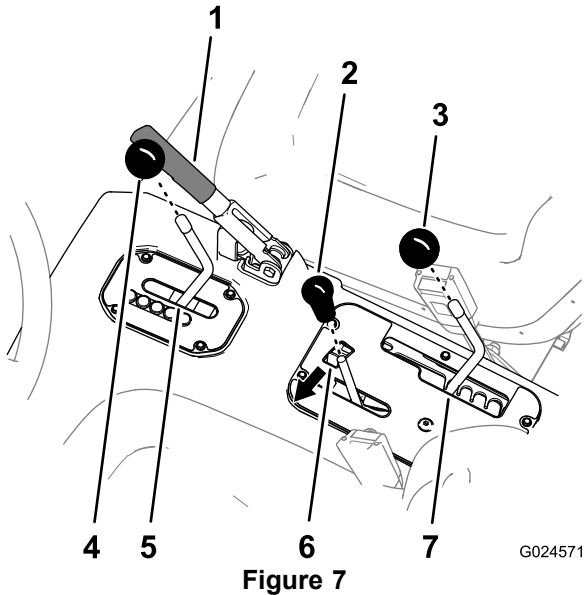
Remarque: Ne touchez pas l'ampoule du phare avec les doigts.

4. Dépose du capot.

Retrait des sièges

Dépose des couvercles de la console centrale

1. Vérifiez que le frein de stationnement est serré (Figure 7).



- | | |
|---|---|
| 1. Levier de frein | 5. Levier de vitesse (position L) |
| 2. Pommeau (levier de relevage hydraulique) | 6. Verrou de relevage hydraulique (position verrouillée – gauche) |
| 3. Pommeau (sélecteur de gamme) | 7. Sélecteur de gamme (position A) |
| 4. Pommeau (levier de vitesse) | |

2. Amenez le levier de vitesse à la position L (gamme basse en marche avant) (Figure 7).
3. Amenez le sélecteur de gamme en position A (gamme haute) (Figure 7).
4. Amenez le levier de relevage hydraulique à la position de relevage du plateau et fermez le verrou de relevage hydraulique (Figure 7).
5. Enlevez le pommeau de tous les leviers de la console et du levier de vitesse en les tournant dans le sens antihoraire (Figure 7).
6. Retirez les 4 vis à tête hexagonale qui fixent le couvercle de l'indicateur de sélection au carénage du siège (Figure 8).

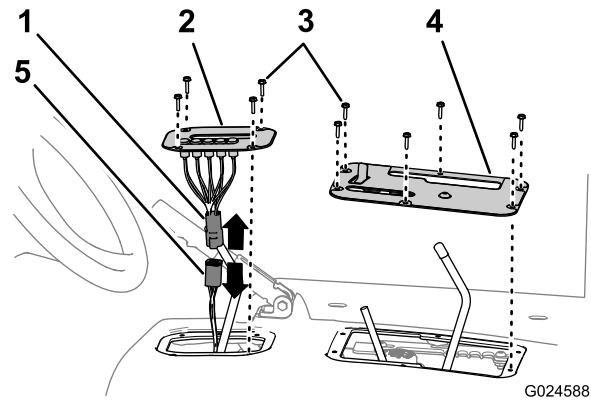


Figure 8

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1. Connecteur d'indicateur | 4. Couvercle de commande |
| 2. Couvercle d'indicateur de sélection | 5. Connecteur de faisceau de machine |
| 3. Vis à tête hexagonale | |

7. Soulevez l'indicateur de sélection, débranchez les connecteurs du faisceau de la machine et de l'indicateur, et déposez l'indicateur de la machine (Figure 8).
8. Retirez les 6 vis à tête hexagonale qui fixent le couvercle de commande au carénage du siège, et déposez le couvercle de commande (Figure 8).

Retrait des sièges

1. Retirez les 8 boulons à tête creuse qui fixent les glissières de siège au châssis et déposez les sièges (Figure 9).

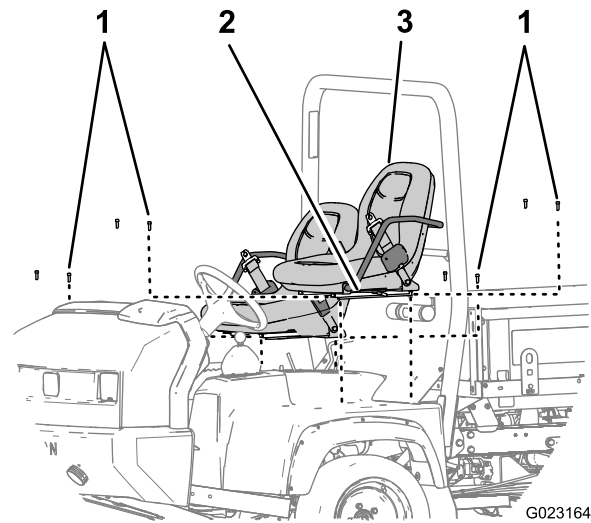


Figure 9

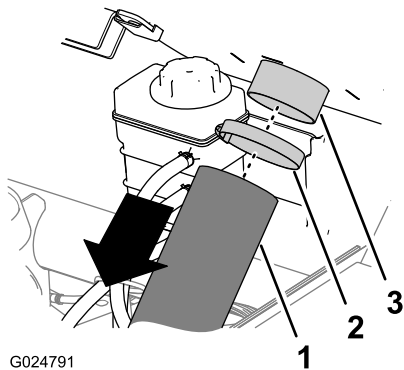
- | | |
|--------------------------|----------|
| 1. Boulons à tête creuse | 3. Siège |
| 2. Glissière de siège | |

2. Répétez l'opération 1 pour l'autre siège (Figure 9).

Dépose du réservoir de liquide de refroidissement, du panneau de protection du système antiretournement (ROPS) et du carénage du siège

Dépose de la gaine de refroidissement de CVT et du réservoir de liquide de refroidissement

1. Déposez le collier qui fixe la gaine de refroidissement de CVT à la bride de l'admission de CVT au dos du panneau du système ROPS côté passager (Figure 10).

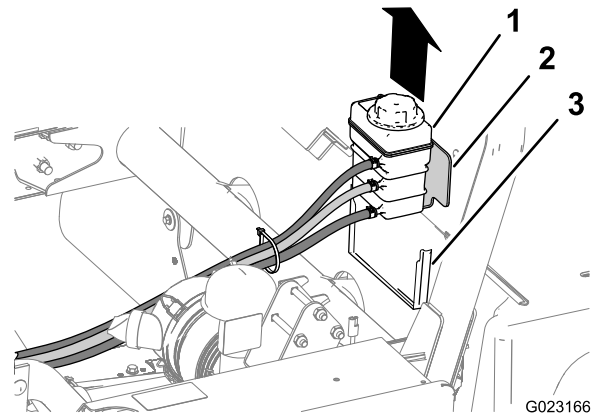


G024791

Figure 10

- | | |
|---------------------|------------------------------------|
| 1. Admission de CVT | 3. Gaine de refroidissement de CVT |
| 2. Collier | |

2. Déposez la gaine de refroidissement de CVT de la bride d'admission de CVT (Figure 10).
3. Soulevez le réservoir de liquide de refroidissement et déposez-le de son support au dos de la protection du système ROPS (Figure 11).



G023166

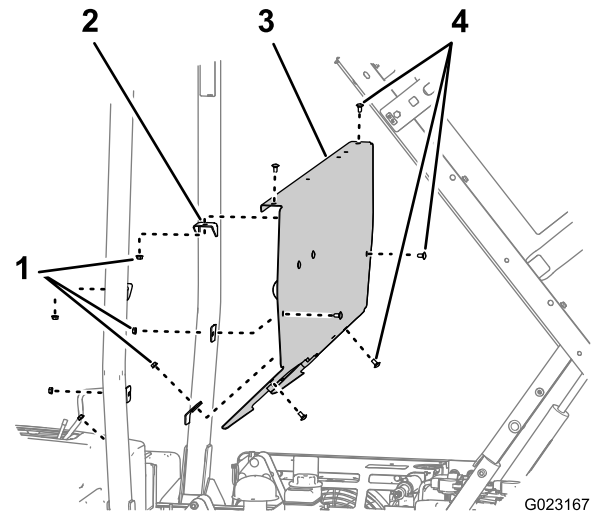
Figure 11

- | | |
|---|------------|
| 1. Réservoir de liquide de refroidissement | 3. Support |
| 2. Support de réservoir de liquide de refroidissement | |

4. Placez le réservoir de liquide de refroidissement à la verticale sur le moteur/châssis.

Dépose du panneau du système ROPS et du carénage de siège

1. Retirez les 6 boulons de carrosserie et les 6 écrous qui fixent le panneau du système ROPS aux supports de montage sur l'arceau de sécurité (Figure 12).



G023167

Figure 12

- | | |
|--|----------------------------|
| 1. Écrous | 3. Panneau du système ROPS |
| 2. Support de montage (arceau de sécurité) | 4. Boulons de carrosserie |

2. Déposez le panneau du système ROPS de la machine (Figure 12).
3. Soulevez le carénage du siège et déposez-le de la machine (Figure 13).

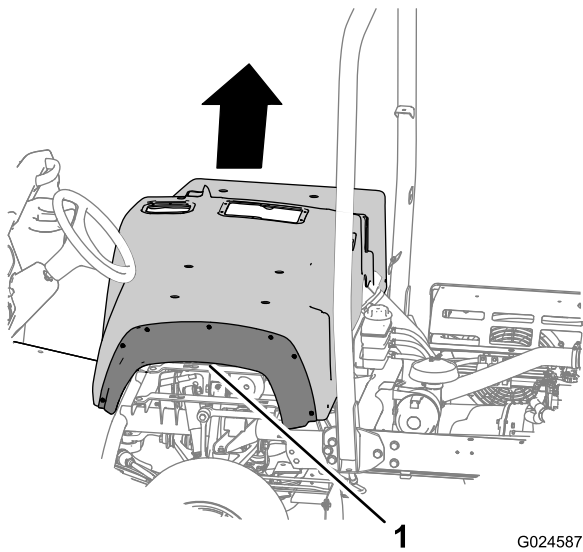


Figure 13

G024587

1. Carénage de siège

Levage de la machine au moyen d'un cric

⚠ DANGER

Un véhicule en appui sur un cric peut être instable; il pourrait tomber et blesser la personne qui se trouve dessous.

- Ne mettez pas le moteur en marche lorsque le véhicule est soutenu par un cric.
- Enlevez toujours la clé du commutateur d'allumage avant de descendre du véhicule.
- Calez les roues quand le véhicule est soutenu par un cric.
- Ne mettez pas le moteur en marche lorsque le véhicule est en appui sur un cric, car les vibrations du moteur ou la rotation des roues pourraient faire tomber le véhicule du cric.
- Ne travaillez pas sous le véhicule à moins qu'il ne soit supporté par des chandelles. Le véhicule pourrait glisser du cric et blesser la personne qui se trouve dessous.
- Lorsque vous soulevez l'avant du véhicule, placez toujours une cale de 5 x 10 cm (ou un objet similaire) entre le cric et le cadre du véhicule.
- Le point de levage au cric avant se trouve sous le support de cadre central avant (Figure 14), et le point arrière se trouve sous l'essieu (Figure 15).

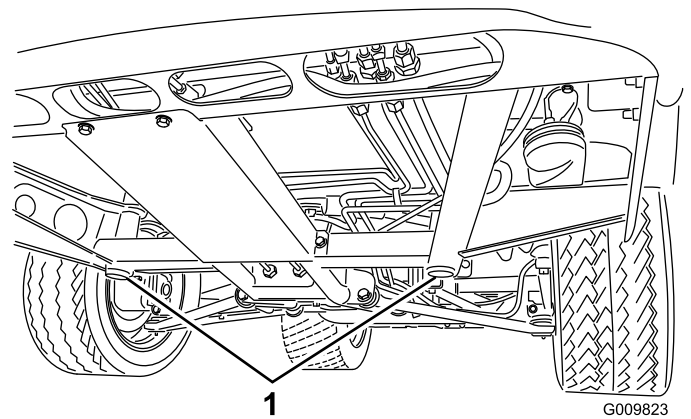


Figure 14

G009823

1. Points de levage avant

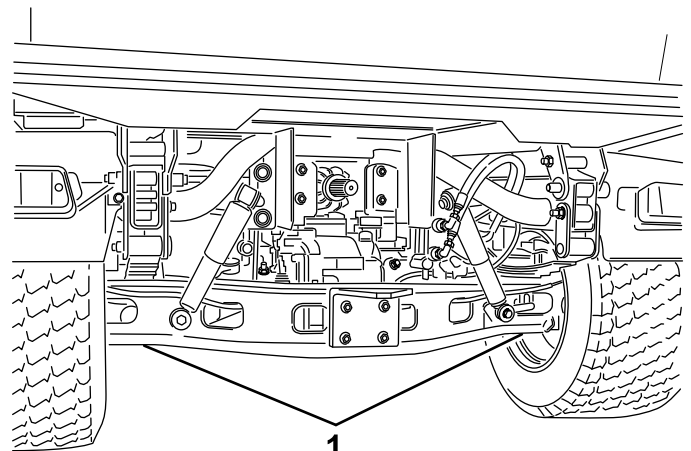


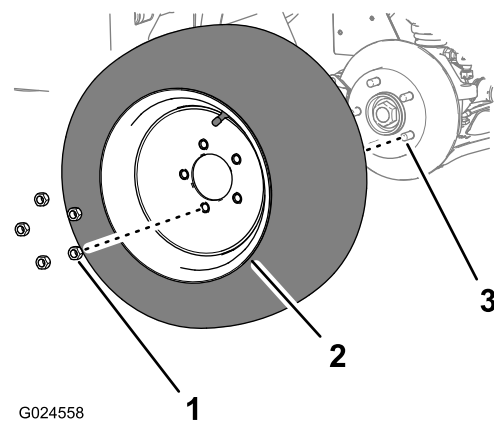
Figure 15

G009824

1. Points de levage arrière

Dépose des roues avant

1. Retirez les 5 écrous de roue qui fixent la roue avant au moyeu (Figure 16).



G024558

Figure 16

1. Écrous de roue
2. Roue avant
3. Moyeu de roue

2. Déposez la roue du moyeu (Figure 16).
3. Répétez les opérations 1 et 2 pour la roue avant de l'autre côté de la machine.

Dépose des freins avant

Dépose des étriers et des disques de frein

1. Retirez les 2 boulons à embase qui fixent l'étrier de frein au porte-fusée (Figure 17).

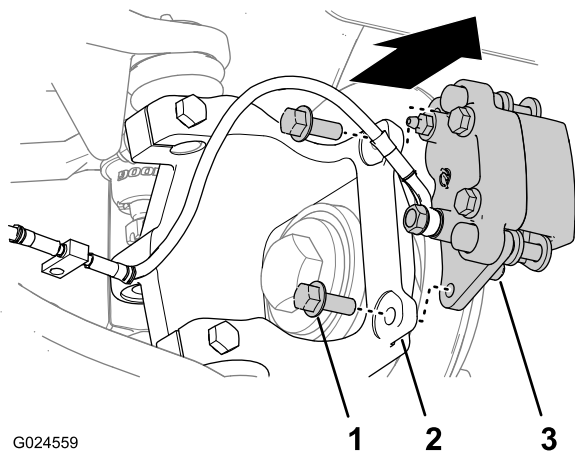


Figure 17

1. Boulon à embase
2. Porte-fusée
3. Étrier de frein

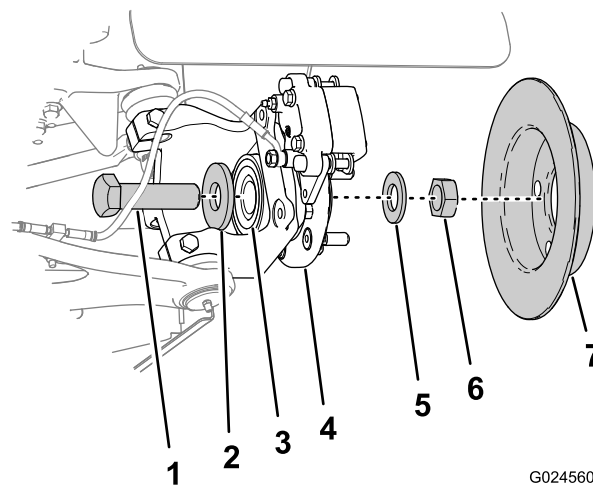
2. Faites glisser l'étrier de frein vers l'arrière jusqu'à ce que les plaquettes de frein passent le disque de frein (Figure 17).

Remarque: Veillez à ne pas plier ou forcer le flexible de frein.

3. Soutenez l'étrier de frein à partir du châssis de la machine.
4. Répétez les opérations 1 à 3 pour l'étrier de frein de l'autre côté de la machine.

Dépose des disques de frein et du boulon de fusée

1. Sortez les disques de frein du moyeu de roue (Figure 18).



G024560

Figure 18

1. Boulon de fusée
2. Rondelle (1/2 x 2-5/8 po)
3. Roulement
4. Moyeu de roue
5. Rondelle (1 x 2 po)
6. Écrou de fusée
7. Disque

2. Enlevez l'écrou de fusée et la rondelle (1 x 2 po) qui fixent le disque de frein au roulement dans le moyeu de roue (Figure 18).

Remarque: Du côté intérieur du porte-fusée, placez une clé sur la tête du boulon de fusée quand vous déposez l'écrou de fusée (Figure 18).

3. Retirez le boulon de fusée et la rondelle (1 x 2-5/8 po) du roulement dans le moyeu de roue (Figure 18).

Remarque: Mettez au rebut l'écrou de fusée, les rondelles et le boulon de fusée.

Dépose des moyeux de roue

1. Retirez les 4 boulons à tête hexagonale qui fixent le moyeu et le roulement de roue au porte-fusée (Figure 19).

Remarque: Tournez le flasque de roue du moyeu pour aligner le trou du flasque sur le boulon à tête hexagonale que vous retirez.

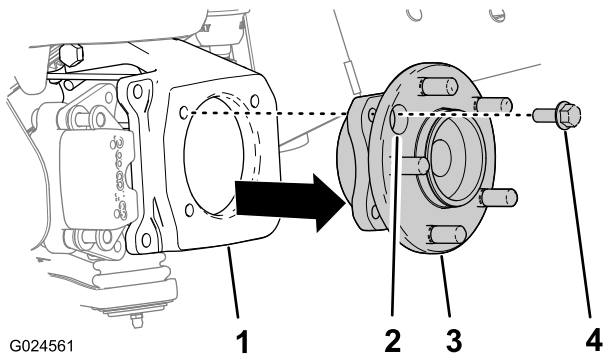


Figure 19

- | | |
|---------------------------|-----------------------------|
| 1. Porte-fusée | 3. Moyeu de roue |
| 2. Trou (flasque de roue) | 4. Boulon à tête hexagonale |

- Déposez le moyeu de roue du porte-fusée (Figure 19)
- Répétez les opérations 1 et 2 pour le moyeu de roue de l'autre côté de la machine.

Remplacement du vérin de direction

Dépose du vérin de direction

- Placez un bac de vidange sous le vérin de direction.
- Débranchez le flexible de rétraction du raccord hydraulique à 90° situé dans l'orifice de rétraction du vérin de direction (Figure 20).

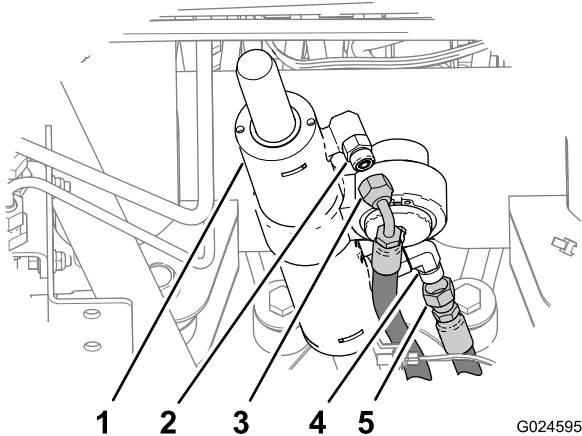


Figure 20

- | | |
|--|--|
| 1. Vérin de direction | 4. Raccord hydraulique à 90° (orifice de rétraction) |
| 2. Raccord hydraulique droit (orifice d'extension) | 5. Flexible de rétraction (droit) |
| 3. Flexible d'extension (90°) | |

- Débranchez le flexible d'extension du raccord hydraulique droit situé dans l'orifice d'extension du vérin de direction (Figure 20).

- Retirez la goupille fendue qui fixe l'écrou crénelé à la rotule avant du vérin de direction (au niveau de la bielle pendante), et déposez l'écrou crénelé (Figure 21).

Remarque: Conservez l'écrou crénelé et la goupille fendue pour la repose dans [Pose du vérin de direction](#) (page 10).

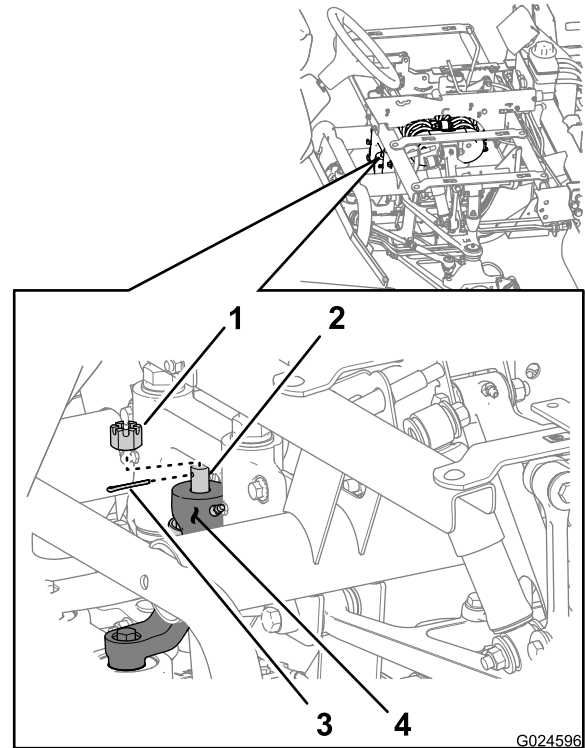


Figure 21

- | | |
|--------------------------------------|--------------------|
| 1. Écrou crénelé | 3. Goupille fendue |
| 2. Rotule avant (vérin de direction) | 4. Bielle pendante |

- Retirez la goupille fendue qui fixe l'écrou crénelé à la rotule arrière du vérin de direction (au niveau de la plaque de montage du vérin), et déposez l'écrou crénelé (Figure 22).

Remarque: Conservez l'écrou crénelé et la goupille fendue pour la repose dans [Pose du vérin de direction](#) (page 10).

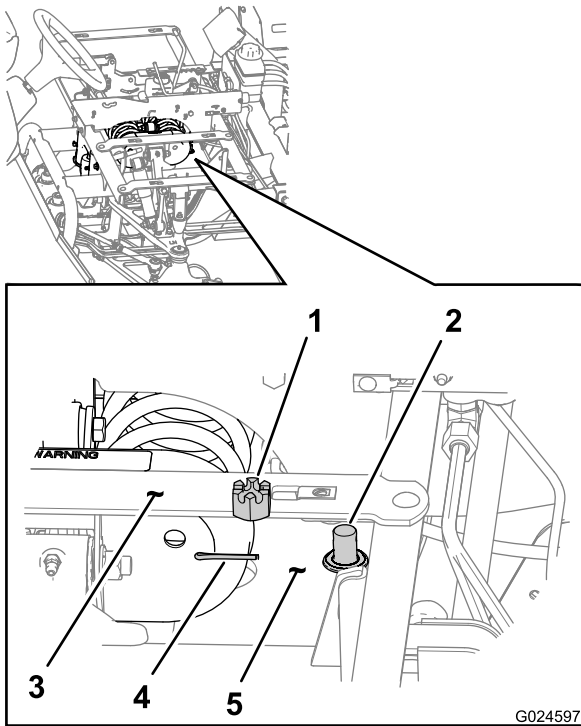
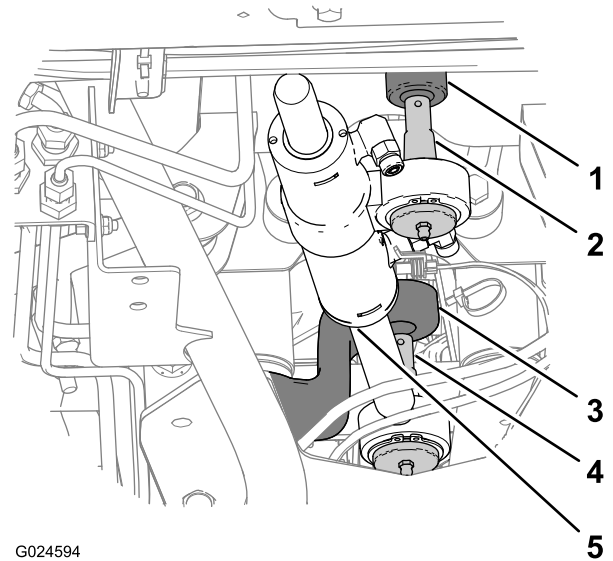


Figure 22

- | | |
|---|-------------------------------|
| 1. Écrou crénelé | 4. Goupille fendue |
| 2. Rotule arrière (vérin de direction) | 5. Plaque de montage de vérin |
| 3. Support intérieur de siège (côté conducteur) | |

6. Déposez la rotule avant du vérin de direction sur la bielle pendante (Figure 23).

Remarque: Avec un outil de dépose de rotule, déposez les rotules de la bielle pendante et de la plaque de montage du vérin.



G024594

Figure 23

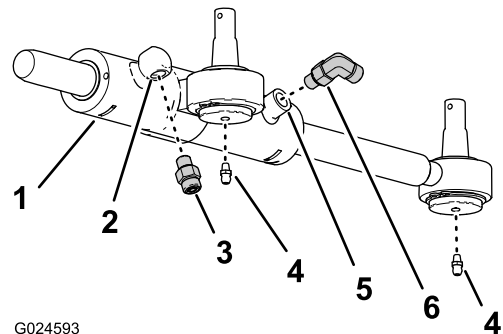
- | | |
|-------------------------------|-----------------------|
| 1. Plaque de montage de vérin | 4. Rotule avant |
| 2. Rotule arrière | 5. Vérin de direction |
| 3. Bielle pendante | |

7. Déposez la rotule arrière du vérin de direction sur la plaque de montage du vérin (Figure 23).
8. Déposez le vérin de direction de la machine.

Pose des raccords hydrauliques et des graisseurs

Type de lubrifiant : Graisse universelle au lithium n° 2

1. Déposez le raccord hydraulique droit de l'orifice d'extension sur l'ancien vérin de direction (Figure 24).



G024593

Figure 24

- | | |
|------------------------------|------------------------------|
| 1. Vérin de direction | 4. Graisseur |
| 2. Raccord hydraulique droit | 5. Orifice de rétraction |
| 3. Orifice d'extension | 6. Raccord hydraulique à 90° |

2. Déposez les graisseurs des rotules de l'ancien vérin de direction (Figure 24).
3. Posez le raccord hydraulique droit dans l'orifice d'extension du nouveau vérin de direction pris dans le kit 4 roues motrices (Figure 24).

- Déposez le raccord hydraulique à 90° de l'orifice de rétraction sur l'ancien vérin de direction (Figure 24).

Remarque: Notez la position du raccord hydraulique à 90° avant de le déposer de l'ancien vérin de direction.

- Posez le raccord hydraulique à 90° dans l'orifice de rétraction du nouveau vérin de direction (Figure 24).

Remarque: Alignez le raccord comme à sa position dans l'ancien vérin de direction.

- Posez les graisseurs dans les rotules du nouveau vérin de direction (Figure 24).
- À l'aide d'une pompe à graisse, injectez 2 à 3 jets de la graisse spécifiée dans les graisseurs des rotules.

Pose du vérin de direction

- Rapprochez ou écartez les rotules du nouveau vérin de direction jusqu'à ce qu'elles soient à la même position que sur l'ancien vérin.
- Vidangez entièrement les liquides hydrauliques de l'ancien vérin de direction et mettez le vérin au rebut.
- Alignez les rotules du vérin de direction sur les trous au bas de la plaque de montage du vérin et de la bielle pendante, et poussez le vérin de direction vers le haut pour le mettre en place (Figure 23).
- Fixez la rotule à l'arrière du vérin de direction sur la plaque de montage au moyen de l'écrou crénelé (Figure 22).
- Fixez la rotule à l'avant du vérin de direction sur la bielle pendante au moyen de l'écrou crénelé (Figure 21).
- Serrez les écrous crénelés à un couple de 108,5 à 122 Nm.

Remarque: Si la fente de l'écrou crénelé n'est pas bien en face du trou traversant de l'axe de la rotule, serrez l'écrou dans la fente disponible suivante.

- Fixez les écrous crénelés avec la goupille fendue (Figure 21 et Figure 22) que vous avez retirée à l'opération 4 de la section Remplacement du vérin de direction (page 8).

Pose des flexibles du vérin de direction

- Branchez le flexible de rétraction au raccord hydraulique à 90° dans l'orifice de rétraction du vérin de direction (Figure 20 et Figure 24).
- Rebranchez le flexible d'extension au raccord hydraulique droit situé dans l'orifice d'extension du vérin de direction (Figure 20 et Figure 24).

Préparation de l'installation du différentiel avant

Contrôle du niveau d'huile dans le différentiel avant

Type d'huile de différentiel : lubrifiant multi-usage pour tracteur « Mobilfluid 424 Multipurpose Tractor Lubricant »

- Placez le différentiel avant sur une surface plane et horizontale (Figure 25).

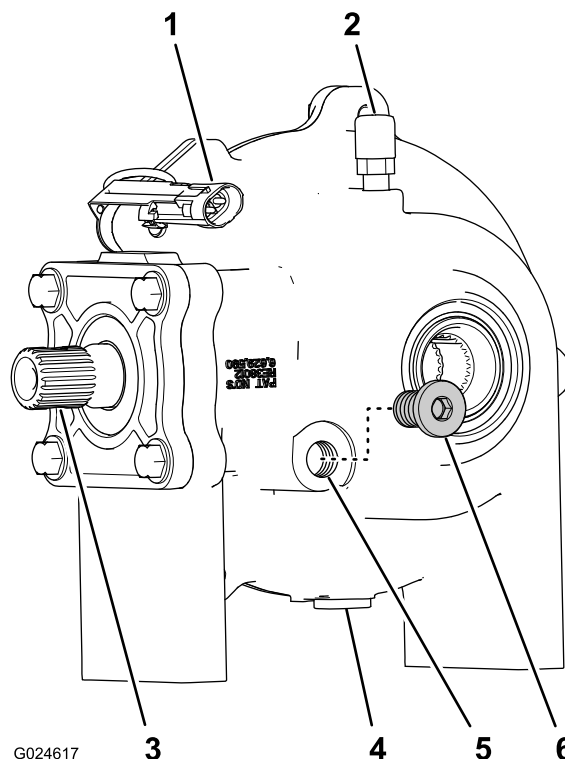


Figure 25

- | | |
|--|---------------------------------|
| 1. Connecteur à broches (différentiel) | 4. Bouchon de vidange |
| 2. Reniflard | 5. Orifice du bouchon de regard |
| 3. Arbre d'entrée | 6. Bouchon |

- Retirez le bouchon de l'orifice de regard dans le boîtier du différentiel (Figure 25).

Remarque: Le niveau d'huile dans le différentiel doit atteindre le bas des filets dans l'orifice du bouchon de regard (Figure 25).

- Si le niveau d'huile est trop bas, ajoutez lentement de l'huile du type spécifié dans le différentiel par l'orifice du bouchon de regard (Figure 25).
- Si le niveau d'huile est trop élevé, vidangez l'excédent d'huile par l'orifice du bouchon de regard (Figure 25).

- Insérez le bouchon de regard dans l'orifice correspondant sur le différentiel (Figure 25).

Pose du support d'isolateur et alignement du différentiel

1. Insérez les 4 isolateurs dans les trous des plaques-supports de différentiel avant et arrière (Figure 26).

Remarque: Vérifiez que la bride des isolateurs est en haut et au-dessus des plaques-supports du différentiel.

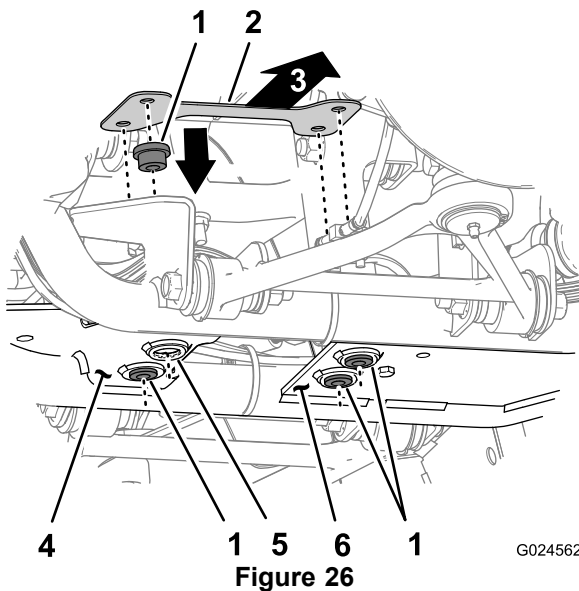


Figure 26

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. Isolateur (côté bride en haut) | 4. Plaque-support de différentiel (arrière) |
| 2. Plaque de montage | 5. Trou (plaque-support de différentiel) |
| 3. Côté passager de la machine | 6. Plaque-support de différentiel (avant) |

2. Placez une plaque de montage au sommet des isolateurs en face de la sangle qui relie deux séries de trous dans la plaque vers le côté passager du véhicule (Figure 26).

Remarque: Vérifiez que les trous de la plaque de montage sont alignés sur ceux des isolateurs.

Remarque: Lorsque la plaque de montage est à la bonne position, vous pouvez voir le bouchon de vidange dans le boîtier du différentiel directement dessous.

3. Alignez les trous au fond du différentiel sur les trous des isolateurs et la plaque de montage que vous avez mis en place aux opérations 1 et 2 (Figure 27).

Remarque: Vérifiez que l'arbre d'entrée du différentiel est dirigé vers l'arrière.

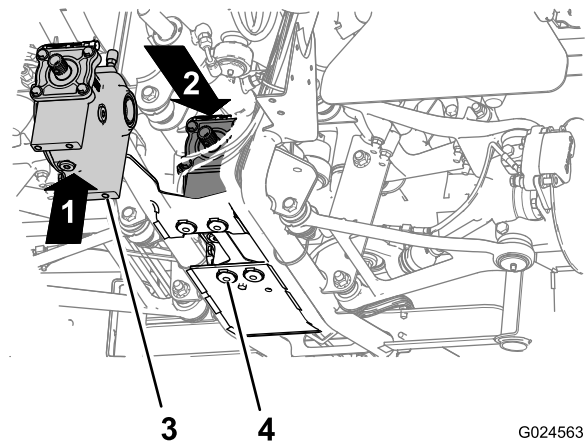


Figure 27

- | | |
|-----------------|--|
| 1. Haut | 3. Différentiel |
| 2. Vers l'avant | 4. Trou (isolateur et plaque de montage) |

Pose de l'arbre d'entraînement avant

Type de lubrifiant : Graisse universelle au lithium n° 2

1. Nettoyez les cannelures de l'arbre de sortie avant de la transmission et de l'arbre d'entrée du différentiel (Figure 25 et Figure 28).

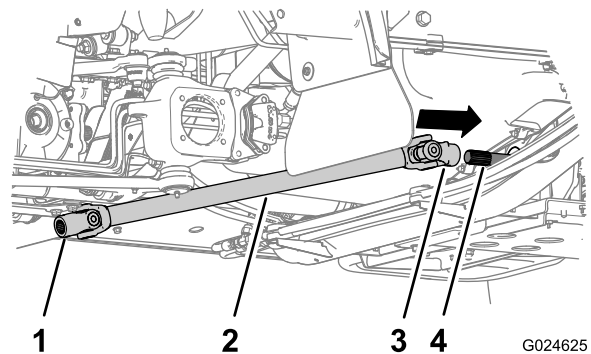


Figure 28

- | | |
|-------------------------------|---|
| 1. Fourche fixe | 3. Fourche coulissante |
| 2. Arbre d'entraînement avant | 4. Arbre de sortie avant (transmission) |

2. Appliquez une couche de composé antigrippant sur les cannelures de l'arbre d'entrée du différentiel (Figure 28).

Remarque: Les cannelures doivent être entièrement recouvertes de produit antigrippant.

3. Alignez les cannelures de la fourche coulissante sur l'arbre d'entraînement et les cannelures sur l'arbre de sortie avant de la transmission (Figure 28).
4. Glissez la fourche sur l'arbre de sortie et poussez-la vers l'arrière (Figure 28).

- Alignez les cannelures de la fourche fixe sur l'arbre d'entraînement et les cannelures sur l'arbre d'entrée du différentiel avant (Figure 29).

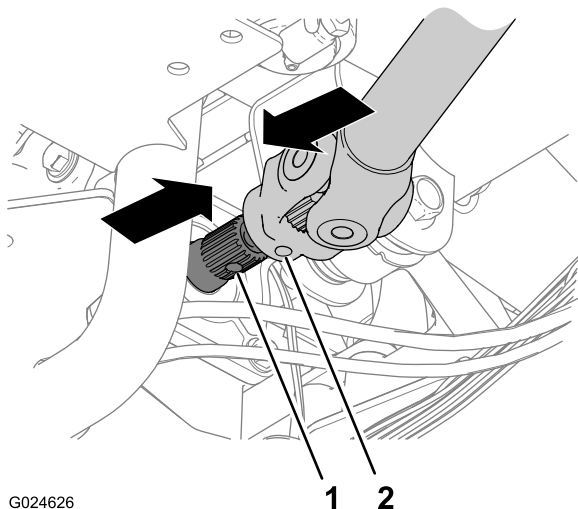


Figure 29

- Trou (arbre de sortie de transmission)
- Trou (fourche fixe)

- Tournez l'arbre d'entrée du différentiel avant jusqu'à ce que le trou dans l'arbre d'entrée soit en face du trou dans la fourche fixe (Figure 29).
- Glissez la fourche sur l'arbre d'entrée et avancez-la jusqu'à ce que le trou dans la fourche soit en face du trou dans l'arbre (Figure 29).

Remarque: Déplacez le différentiel au besoin pour l'aligner avec la fourche fixe.

- Insérez le boulon (5/16 x 1-7/8 po) dans les trous de la fourche et de l'arbre, et fixez-le avec le contre-écrou (5/16 po), comme montré à la Figure 30.

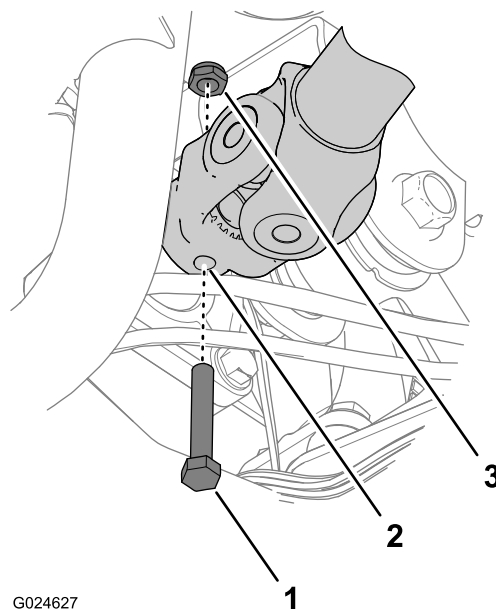


Figure 30

- Boulon (5/16 x 7-1/8 po)
- Trous (fourche et arbre)
- Contre-écrou (5/16 po)

- Serrez le boulon et l'écrou à un couple de 19,8 à 25,4 Nm.
- Graissez les graisseurs sur la fourche coulissante et les 2 joints de cardan avec la graisse spécifiée.

Pose du différentiel

- Fixez le différentiel à ses supports au moyen d'une plaque de montage et de 4 boulons à tête hexagonale (3/8 x 1-1/2 po), comme montré à la Figure 31.

Remarque: Vérifiez que la sangle qui relie les deux séries de trous dans la plaque de montage est bien dirigée vers le côté passager du véhicule.

Remarque: Lorsque la plaque de montage est à la bonne position, vous pouvez voir le bouchon de vidange dans le boîtier du différentiel directement dessous.

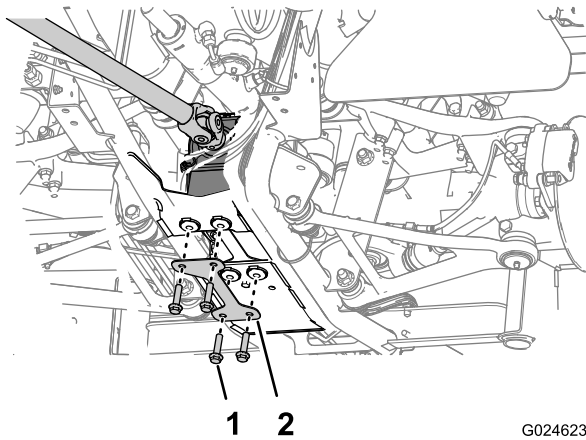


Figure 31

G024623

1. Boulon à tête hexagonale (3/8 x 1-1/2 po)
2. Plaque de montage

2. Serrez les 4 boulons à tête hexagonale à un couple de 37 à 45 Nm.

Pose des essieux avant

1. Essayez les cannelures à chaque extrémité des 2 essieux avant (Figure 32).

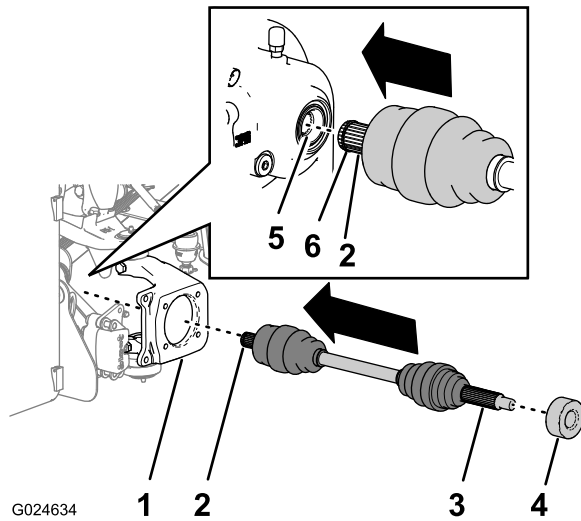


Figure 32

G024634

1. Porte-fusée
2. Bout d'arbre intérieur (côté cannelures courtes)
3. Bout d'arbre extérieur (côté cannelures longues et filetage)
4. Entretoise
5. Embout de différentiel
6. Arrêt d'arbre

2. Appliquez une couche de composé antigrippant sur les cannelures des bouts d'arbre intérieur et extérieur.

Remarque: Les cannelures doivent être entièrement recouvertes de produit antigrippant.

3. Glissez le bout d'arbre intérieur de l'essieu avant dans le trou de 87,3 mm de diamètre du porte-fusée (Figure 32).

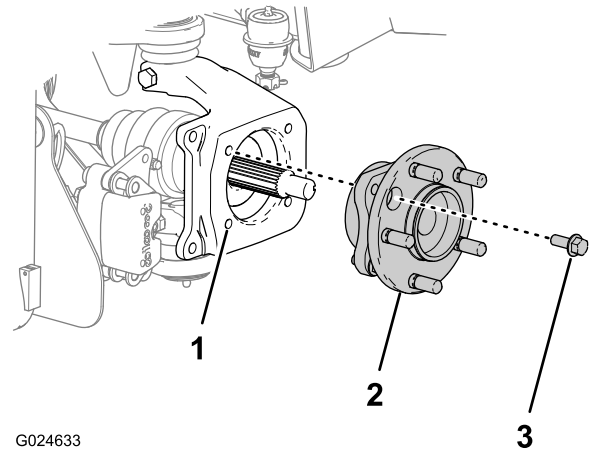
4. Aligned les cannelures du bout d'arbre intérieur et les cannelures de l'embout de différentiel, et déplacez l'essieu vers l'intérieur jusqu'à ce qu'il soit complètement engagé dans l'embout du différentiel (Figure 32).

Remarque: Les cannelures du bout d'arbre sont complètement engagées dans l'embout de différentiel quand le bout d'arbre s'enclenche en place.

5. Glissez l'entretoise sur le bout d'arbre extérieur et positionnez-la sur la partie intérieure des longues cannelures (Figure 32).
6. Répétez les opérations 3 à 5 pour l'essieu et l'entretoise de l'autre côté de la machine.

Pose des moyeux de roue

1. Aligned les trous dans la bride de montage du moyeu de roue et les trous dans la face du porte-fusée.



G024633

Figure 33

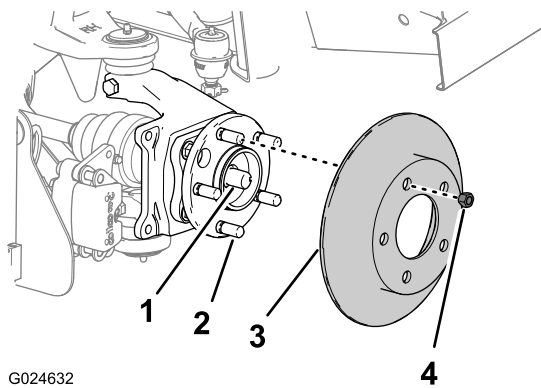
1. Porte-fusée
2. Moyeu de roue
3. Boulon à tête hexagonale (3/8 x 1 po)

2. Fixez le moyeu de roue au porte-fusée au moyen des 4 boulons à tête hexagonale (3/8 x 1 po) que vous avez retirés à l'opération 1 de la section Dépose des moyeux de roue (page 7).

3. Serrez les boulons à tête hexagonale à un couple de 37 à 45 Nm.
4. Répétez les opérations 1 à 3 pour le moyeu de roue de l'autre côté de la machine.

Pose du disque et de l'étrier de frein

1. Aligned le trou dans le disque de frein et les goujons dans la bride du moyeu de roue.

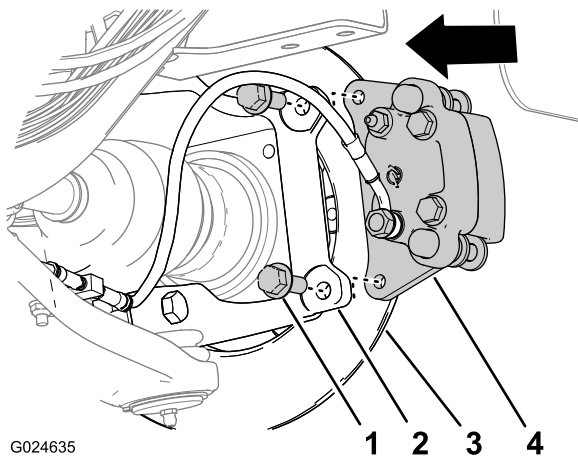


G024632

Figure 34

- | | |
|-----------------|------------------|
| 1. Bout d'arbre | 3. Disque |
| 2. Goujon | 4. Écrou de roue |

2. Glissez le disque sur les goujons jusqu'à ce que le disque soit complètement engagé contre la bride du moyeu (Figure 34).
3. Vissez un écrou de roue sur un des bouts d'arbre et vissez l'écrou à la main pour fixer le disque de frein contre le moyeu de roue.
4. Séparez légèrement les plaquettes de frein dans l'étrier pour permettre à l'étrier et aux plaquettes de glisser sur le disque de frein.



G024635

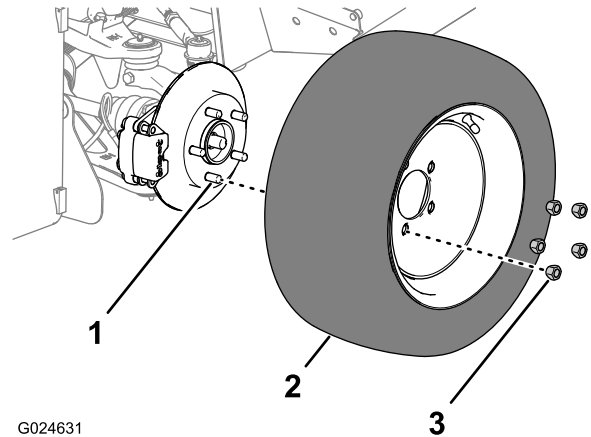
Figure 35

- | | |
|---------------------------------|--------------------|
| 1. Boulon à embase (3/8 x 1 po) | 3. Disque de frein |
| 2. Porte-fusée | 4. Étrier de frein |

5. Glissez l'étrier et les plaquettes sur le disque de frein, et alignez les trous de montage dans l'étrier et les trous dans la bride de support de frein du porte-fusée.
6. Fixez l'étrier au porte-fusée au moyen des 2 boulons à embase (3/8 x 1 po) que vous avez retirés à l'opération 1 de la section Dépose des freins avant.
7. Serrez les écrous à embase à un couple de 37 à 45 Nm et déposez l'écrou de roue du goujon.
8. Répétez les opérations 1 à 7 pour le disque et l'étrier de frein de l'autre côté de la machine.

Montage des roues avant et des écrous d'essieu

1. Alignez les trous dans le roue avant sur les goujons du moyeu de roue.



G024631

Figure 36

- | | |
|-----------------------|------------------|
| 1. Goujon | 3. Écrou de roue |
| 2. Roue avant et pneu | |

2. Glissez la roue sur les goujons jusqu'à ce qu'elle affleure le disque de frein.

Remarque: Vérifiez que la roue est bien centrée sur le moyeu.

3. Vissez les écrous de roue sur les goujons et serrez l'écrou à la main.
4. Répétez les opérations 1 à 3 pour la roue de l'autre côté de la machine.
5. Retirez les chandelles et abaissez la machine au sol.
6. Serrez les écrous de roue à un couple de 94 à 122 Nm.
7. Vissez l'écrou d'essieu sur la partie filetée du bout d'arbre extérieur, et serrez l'écrou à un couple de 230,5 à 244 Nm.
8. Matez les écrous au niveau du logement de clavette au moyen d'un pointeau ou d'un burin.
9. Répétez les opérations 6 à 8 pour les écrous de roue et l'écrou d'essieu de l'autre côté de la machine.

Pose du carénage de siège, du panneau de protection du système ROPS et du réservoir de liquide de refroidissement

Pose du carénage du siège

1. Placez l'ouverture dans le carénage du siège pour le frein de stationnement en face de la poignée du frein de

stationnement (Figure 7 et Figure 13) ; voir Dépose des couvercles de la console centrale (page 4) et Dépose du panneau du système ROPS et du carénage du siège (page 5).

2. Alignez les ouvertures dans le carénage du siège prévues pour les tiges du levier de vitesse, du levier de commande de relevage et du sélecteur de gamme (Figure 7) ; voir Dépose des couvercles de la console centrale (page 4).
3. Abaissez le carénage du siège (Figure 7) ; voir Dépose du panneau du système ROPS et du carénage du siège (page 5).
4. Placez les trous dans le carénage pour le montage du siège en face des supports de siège du châssis.

Pose du panneau de protection du système ROPS

1. Alignez les trous dans le panneau de protection du système ROPS et le trou dans les supports de l'arc de sécurité (Figure 12) ; voir Dépose du réservoir de liquide de refroidissement, du panneau de protection du système ROPS et du carénage de siège.
2. Fixez la protection du système ROPS à l'arc de sécurité au moyen des 6 boulons de carrosserie et des 6 écrous (Figure 12) que vous avez retirés à l'opération 1 de la section Dépose du panneau du système ROPS et du carénage du siège (page 5).

Montage du réservoir de liquide de refroidissement et de la gaine de refroidissement CVT

1. Alignez les brides gauche et droite du support du réservoir de liquide de refroidissement sur les fentes dans le carénage du siège (Figure 11) ; voir Dépose du réservoir de liquide de refroidissement, du panneau de protection du système ROPS et du carénage du siège.
2. Abaissez le réservoir dans les fentes jusqu'à ce qu'il soit fermement engagé (Figure 11) ; voir Dépose du réservoir de liquide de refroidissement, du panneau de protection du système ROPS et du carénage du siège.
3. Alignez le collier de la gaine de refroidissement de CVT sur la bride de l'admission de CVT au dos du panneau du système ROPS côté passager (Figure 10).
4. Fixez la gaine à la bride de l'admission de CVT au moyen du collier que vous avez déposé à l'opération 1 de la section Dépose de la gaine de refroidissement de CVT et du réservoir de liquide de refroidissement (page 5).

Repose des sièges et du panneau de console centrale

1. Alignez les trous dans les glissières des sièges et les trous dans le carénage pour les positions de montage des sièges (Figure 13).
2. Fixez les sièges au châssis au moyen des 8 boulons à tête creuse (Figure 9) que vous avez retirés à l'opération 1 de la section Retrait des sièges (page 4).
3. Serrez les boulons à tête creuse à un couple de 255 à 254 Nm.
4. Alignez le couvercle de commande au-dessus des tiges de commande de la console centrale (Figure 8) ; voir Dépose des couvercles de la console centrale (page 4).
5. Fixez le couvercle au moyen des 6 vis (Figure 8) que vous avez retirés à l'opération 8 de la section Dépose des couvercles de la console centrale (page 4).
6. Branchez le faisceau de l'indicateur de sélection au connecteur du faisceau de la machine (Figure 8) que vous avez débranché à l'opération 7 de la section Dépose des couvercles de la console centrale (page 4).
7. Alignez le couvercle de l'indicateur de sélection par dessus la tige de commande dans la console centrale (Figure 8).
8. Fixez le couvercle au moyen des 4 vis (Figure 8) que vous avez retirés à l'opération 6 de la section Dépose des couvercles de la console centrale (page 4).
9. Vissez les 3 pommeaux que vous avez retirés à l'opération 5 de la section Dépose des couvercles de la console centrale (page 4) sur les tiges du levier de vitesse, du levier de relevage hydraulique et du sélecteur de gamme (Figure 7).

Montage du relais du différentiel avant

Montage du relais et branchement du faisceau

1. Alignez le trou dans le relais de différentiel avant et le trou dans le tube de support de la planche de bord situé à l'extérieur du relais existant de la machine (Figure 37).

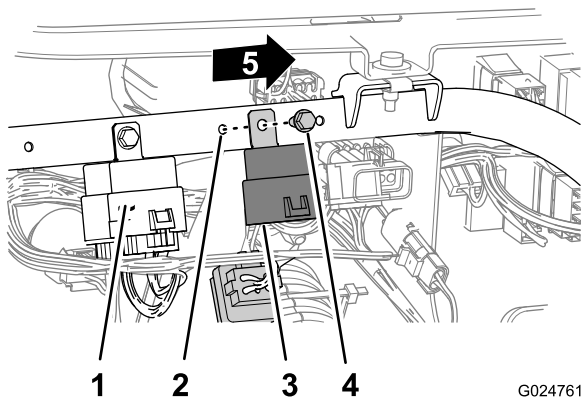


Figure 37

G024761

- | | |
|--|---|
| 1. Relais existant | 4. Boulon à tête hexagonale à embase (1/4 x 5/8 po) |
| 2. Trou (tube de support de planche de bord) | 5. Extérieur |
| 3. Relais de différentiel avant | |

- Fixez le relais à la machine (Figure 37) au moyen du boulon à tête hexagonale à embase (1/4 x 5/8 po).
- Branchez le connecteur à 5 douilles du faisceau de câblage avant de la machine (étiqueté « FRONT DIFF RELAY » [relais de différentiel avant]) au connecteur à 5 lames du relais (Figure 38).

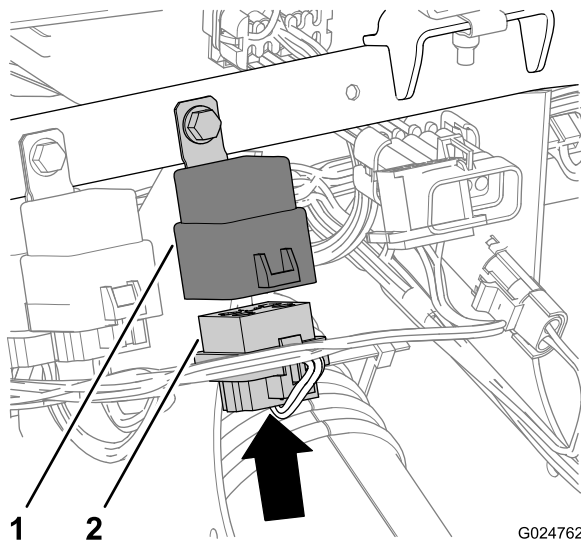


Figure 38

G024762

- | | |
|---------------------------------|---|
| 1. Relais de différentiel avant | 2. Connecteur à 5 douilles (faisceau avant) |
|---------------------------------|---|

Branchement de la batterie

- Branchez le câble positif de la batterie à la batterie (Figure 4) ; voir Préparatifs d'installation du kit (page 2).
- Serrez le couvercle de la batterie, alignez les pattes sur la base de la batterie, et relâchez le couvercle de la batterie (Figure 3) ; voir Préparatifs d'installation du kit (page 2).

Installation du système de coupure

Réglage du ralenti du moteur

- Démarrez le moteur et laissez-le tourner jusqu'à ce qu'il atteigne la température normale de fonctionnement (environ 5 à 10 minutes).
- Vérifiez que la commande d'accélérateur est réglée à la position de ralenti et que le compte-tours indique 1 100 tr/min (ralenti).

Remarque: Si le régime de ralenti est égal à 1 100 tr/min, passez à [Réglage du ralenti accéléré du moteur](#) (page 16).

- Si le régime de ralenti est supérieur ou inférieur à 1 100 tr/min, tournez la vis de réglage du ralenti dans le sens horaire ou antihoraire sur le boîtier de papillon jusqu'à ce que le régime de 1 100 tr/min soit atteint (Figure 39).

Remarque: Le ventilateur ne doit pas fonctionner pendant le réglage du ralenti.

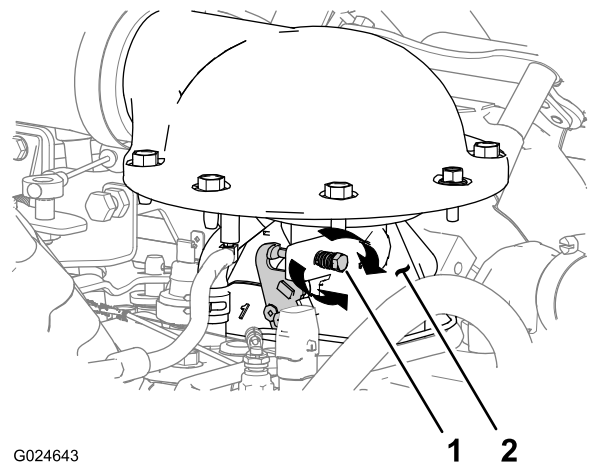


Figure 39

G024643

- | | |
|-------------------|------------------------|
| 1. Vis de ralenti | 2. Boîtier de papillon |
|-------------------|------------------------|

Réglage du ralenti accéléré du moteur

- Démarrez le moteur et laissez-le tourner jusqu'à ce qu'il atteigne la température normale de fonctionnement (environ 5 à 10 minutes).
- Amenez le levier coudé de l'accélérateur contre la butée de ralenti accéléré (Figure 40).

Remarque: Le compte-tours devrait indiquer 3 600 tr/min.

Remarque: Si le ralenti accéléré est égal à 3 600 tr/min, passez à [Réglage de la position de la pédale d'accélérateur](#) (page 17).

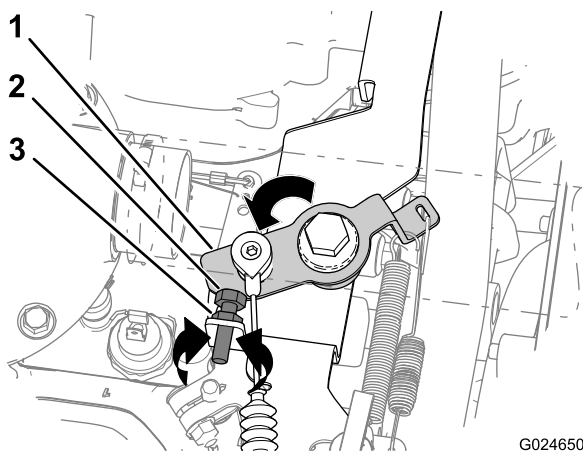


Figure 40

- | | |
|------------------------------|---------------------|
| 1. Levier coudé | 3. Écrou de blocage |
| 2. Butée de ralenti accéléré | |

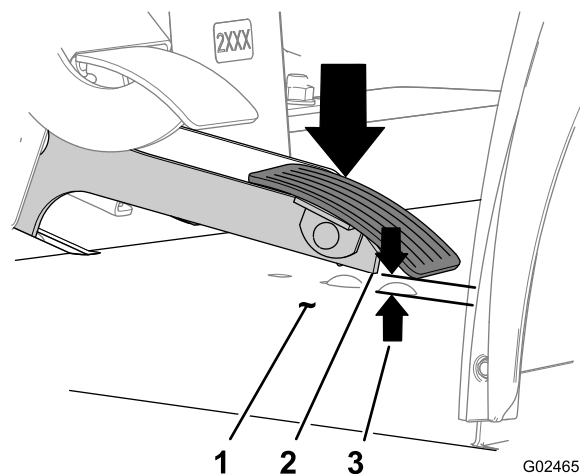


Figure 41

- | | |
|--------------------------|----------------------|
| 1. Plancher | 3. Espace de 6,35 mm |
| 2. Pédale d'accélérateur | |

3. Si le ralenti accéléré du moteur est supérieur ou inférieur à 3 600 tr/min, procédez comme suit :
 - A. Desserrez l'écrou de blocage qui fixe la butée de ralenti accéléré (Figure 40).
 - B. Tournez la butée dans les directions suivantes :
 - Dans le sens horaire pour réduire le régime moteur (Figure 40).
 - Dans le sens antihoraire pour augmenter le régime moteur (Figure 40).
 - C. Resserrez l'écrou de blocage (Figure 40).
 - D. Amenez le levier coudé contre la butée de ralenti accéléré (Figure 40).
 - E. Si le ralenti accéléré est supérieur ou inférieur à 3 600 tr/min, répétez les opérations A à D jusqu'à ce que vous obteniez 3 600 tr/min.
4. Coupez le moteur et enlevez la clé du commutateur d'allumage.

3. Si l'espace entre la pédale d'accélérateur et le plancher (Figure 41) est supérieur ou inférieur à 6,35 mm, effectuez la procédure suivante tout en maintenant le levier coudé contre la butée de ralenti accéléré (Figure 40) :
 - Desserrez l'écrou de blocage intérieur du câble d'accélérateur et serrez l'écrou de blocage extérieur pour réduire l'écartement (Figure 42).
 - Desserrez l'écrou de blocage extérieur du câble d'accélérateur et serrez l'écrou de blocage intérieur pour augmenter l'écartement (Figure 42).

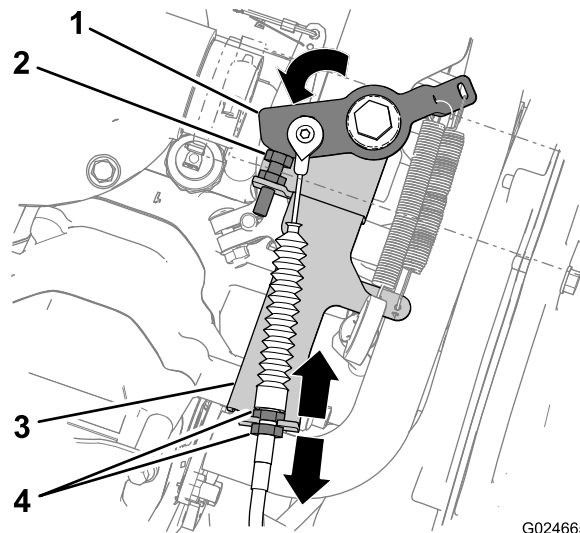


Figure 42

- | | |
|------------------------------|---------------------------|
| 1. Levier coudé | 3. Support d'accélérateur |
| 2. Butée de ralenti accéléré | 4. Écrou de blocage |

Réglage de la position de la pédale d'accélérateur

Demandez à une autre personne de vous aider à régler la pédale d'accélérateur.

1. Amenez et maintenez le levier coudé contre la butée de ralenti accéléré (Figure 40).
2. Mesurez l'espace entre la pédale d'accélérateur et le plancher sous la pédale (Figure 41).

Remarque: L'espace entre la pédale d'accélérateur et le plancher doit être égal à 6,35 mm.

Remarque: Si l'espace entre la pédale d'accélérateur et le plancher est de 6,35 mm, passez à [Réglage de la butée supérieure de la pédale d'accélérateur \(page 18\)](#).

4. Vérifiez que les écrous de blocage du câble d'accélérateur sont bien serrés (Figure 42).
5. Maintenez le levier coudé contre la butée de ralenti accéléré et vérifiez l'espace entre la pédale d'accélérateur et le plancher. Si l'espace est supérieur ou inférieur

à 6,35 mm, répétez les opérations 3 et 4 jusqu'à ce que vous obteniez l'espace correct entre la pédale et le plancher.

Réglage de la butée supérieure de la pédale d'accélérateur

Remarque: Cette procédure ajuste le point de réglage de base de l'engagement des 4 roues motrices. Ce réglage peut être affiné, comme expliqué à la rubrique Réglage de l'engagement des 4 roues motrices.

1. Lorsque la pédale d'accélérateur est relâchée, mesurez la distance qui sépare le coin inférieur arrière du bras de la pédale et le plancher (Figure 43).

Remarque: Notez cette valeur (mesure 1).

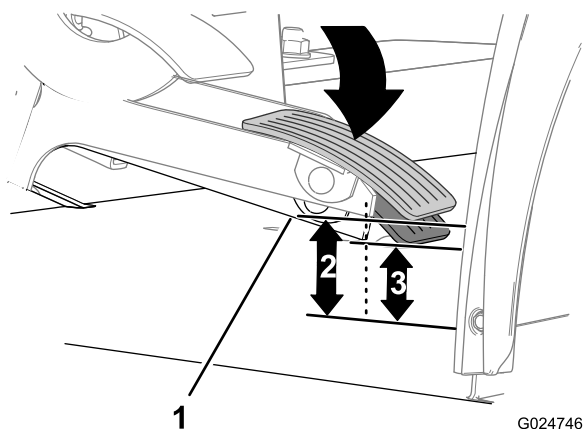


Figure 43

- | | |
|----------------------------------|-------------|
| 1. Bras de pédale d'accélérateur | 3. Mesure 2 |
| 2. Mesure 1 | |

2. Abaissez lentement la pédale d'accélérateur jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de jeu entre la pédale et le câble d'accélérateur (Figure 43).
3. Tout en maintenant la pédale d'accélérateur en position pour supprimer le jeu, mesurez la distance entre le coin inférieur arrière du bras de la pédale et le plancher (Figure 43).

Remarque: Notez cette valeur (mesure 2).

4. Ôtez la mesure 2 de la mesure 1 ; vous obtenez la garde à la pédale.

Remarque: La garde à la pédale doit être de 3 mm.

Remarque: Si la garde à la pédale est de 3 mm, passez à Pose du contacteur de coupure (page 18).

5. Si la garde à la pédale est supérieure ou inférieure à 3 mm, procédez comme suit :
 - A. Desserrez l'écrou de blocage qui fixe la butée de la pédale d'accélérateur (Figure 44).
 - B. Tournez la butée dans les directions suivantes :

- Dans le sens horaire pour augmenter la garde à la pédale (Figure 44).
- Dans le sens antihoraire pour réduire la garde à la pédale (Figure 44).

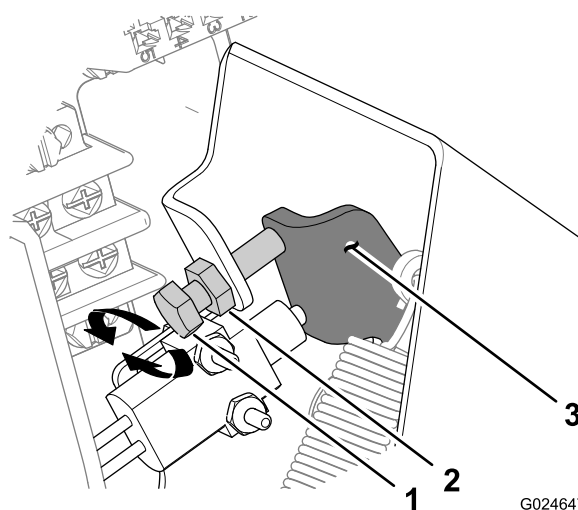


Figure 44

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. Butée de pédale d'accélérateur | 3. Bride du bras de pédale d'accélérateur |
| 2. Écrou de blocage | |

C. Resserrez l'écrou de blocage (Figure 44).

D. Répétez les opérations 1 à 4 pour mesurer la garde à la pédale (Figure 44).

Remarque: La garde à la pédale doit être de 3 mm.

E. Répétez les opérations A à D jusqu'à ce que la garde à la pédale soit de 3 mm.

Pose du contacteur de coupure

1. Alignez le contacteur de coupure sur la face intérieure de la bride droite du support de la pédale d'accélérateur, en dirigeant le faisceau de câblage du contacteur vers l'avant (Figure 45).

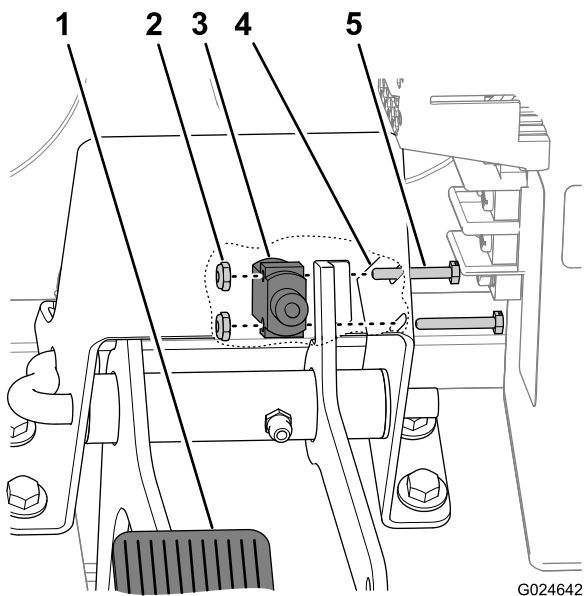


Figure 45

- | | |
|---------------------------|---|
| 1. Pédale d'accélérateur | 4. Support de pédale d'accélérateur (face intérieure) |
| 2. Contre-écrou (6–32 po) | 5. Boulon à tête hexagonale fendue (6–32 x 1 po) |
| 3. Contacteur de coupure | |

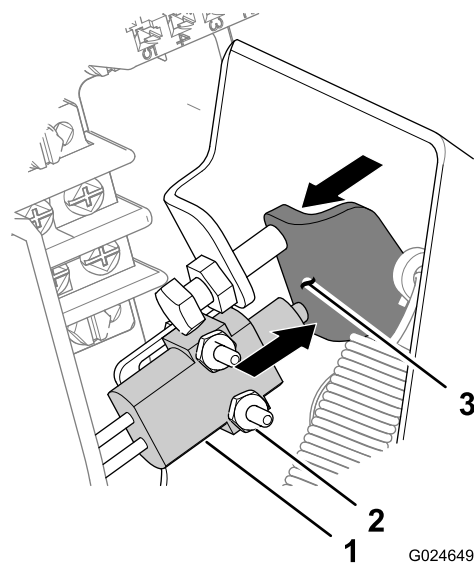


Figure 47

- | | |
|--------------------------|---|
| 1. Contacteur de coupure | 3. Bride du bras de pédale d'accélérateur |
| 2. Contre-écrou | |

- Fixez la position du contacteur en serrant les boulons à tête hexagonale fendue et le contre-écrou à un couple de 1,5 à 2 Nm.

- Alignez les trous de montage du contacteur de coupure sur l'extrémité avant des fentes du support de pédale d'accélérateur (Figure 45).
- Fixez légèrement le contacteur au support au moyen de 2 boulons à tête hexagonale fendue (6–32 x 1 po) et 2 contre-écrous (6–32 po), comme montré à la figure Figure 45.
- Levez la pédale d'accélérateur jusqu'à la bride du bras contre la butée, et poussez le contacteur de coupure vers l'arrière et le haut des fentes jusqu'à ce que le poussoir arrive au fond du contacteur (Figure 46 et Figure 47).

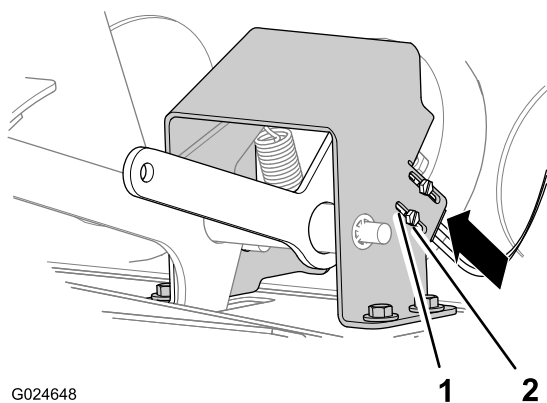


Figure 46

- | | |
|---------------------|------------------------------------|
| 1. Fente de support | 2. Boulon à tête hexagonale fendue |
|---------------------|------------------------------------|

Branchement du contacteur au faisceau de la machine

- À l'avant de la machine, du côté passager, localisez le connecteur à 2 broches du faisceau avant de la machine correspondant au circuit de coupure (Figure 48).

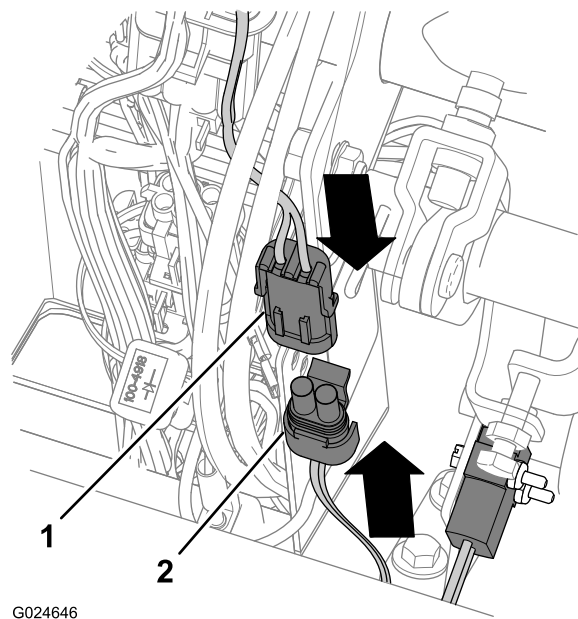


Figure 48

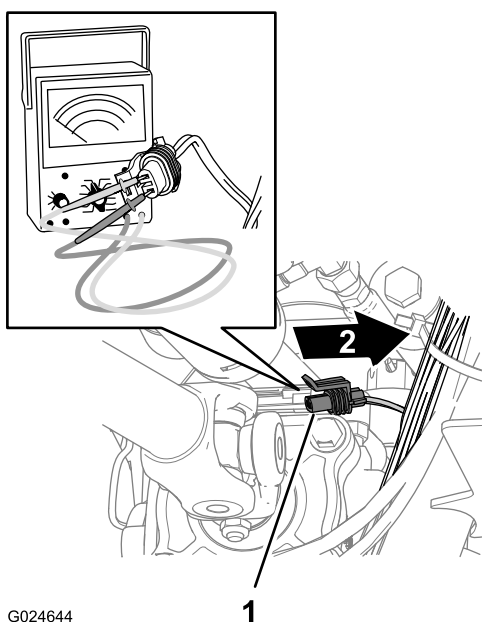
- | | |
|--|--|
| 1. Connecteur à 2 broches (faisceau avant de la machine) | 2. Connecteur à 2 douilles (faisceau de contacteur de coupure) |
|--|--|

2. Enlevez le serre-câble qui retient le connecteur à 2 broches contre le faisceau.
3. Branchez le connecteur à 2 broches du faisceau de la machine au connecteur à 2 douilles du faisceau du contacteur de coupure (Figure 48).

Test du faisceau de câblage et des contacteurs

Remarque: Cette procédure de test du faisceau de câblage et du contacteur nécessite la présence de 2 personnes.

1. Soulevez le coin avant droit de la machine, installez le cric et abaissez la machine.
2. Testez le circuit du différentiel comme suit :
 - A. Localisez le connecteur à 2 douilles (Figure 49) du faisceau avant de la machine correspondant au différentiel avant (du côté passager du différentiel).



G024644

1
Figure 49

1. Connecteur à 2 douilles (faisceau de la machine)
2. Côté passager de la machine

- B. Réglez le multimètre sur la plage de mesure 11 à 14 volts.
- C. Insérez les fils du multimètre dans le connecteur à 2 douilles de la machine (Figure 49).

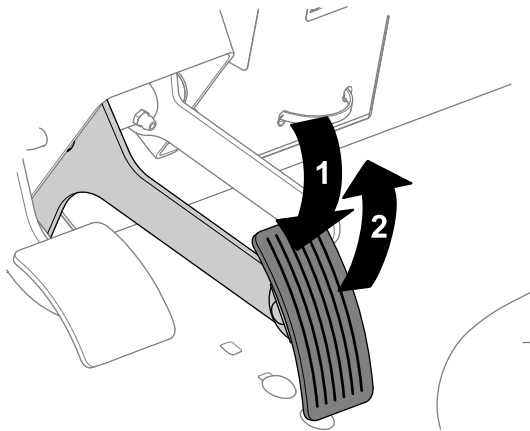
Remarque: Le multimètre devrait indiquer 0 volt.

- D. Sélectionnez la marche avant, la gamme basse ou la marche arrière.
- E. Insérez la clé dans le commutateur à clé et tournez la clé en position Contact.

Important: Ne mettez pas le moteur en marche.

- F. Enfoncez la pédale d'accélérateur (Figure 50).

Remarque: Le multimètre devrait indiquer 11 à 14 volts.



G024645

Figure 50

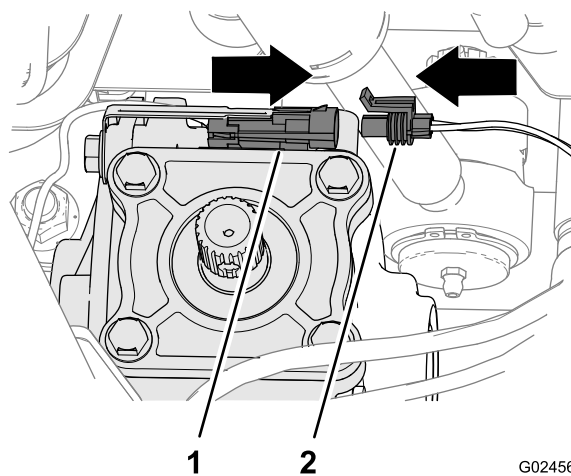
1. Pédale d'accélérateur enfoncée (11,5 à 14 volts)
2. Pédale d'accélérateur relâchée (0 volt)

3. Relâchez la pédale d'accélérateur (Figure 50).

Remarque: Le multimètre devrait indiquer 0 volt.

4. Tournez la clé à la position Arrêt, puis enlevez-la.
5. Rebranchez le connecteur à 2 douilles du faisceau de la machine au connecteur à 2 broches du faisceau de différentiel (Figure 51).

Remarque: Vérifiez que le verrou du connecteur à douilles s'enclenche sur le connecteur à broches du différentiel.



G024564

Figure 51

1. Connecteur à broches (différentiel)
2. Connecteur à douilles (faisceau de la machine)

6. Soulevez le coin avant droit de la machine, retirez le cric et abaissez la machine au sol.

Abaissement du plateau

Pour les modèles équipés d'un plateau de transport, procédez comme suit :

1. Retirez la béquille de la tige de vérin et déposez la béquille (Figure 2) ; voir Préparatifs d'installation du kit (page 2).
2. Insérez la béquille de sécurité dans les supports au dos du panneau du système ROPS (Figure 1) ; voir Préparatifs d'installation du kit (page 2).
3. Abaissez le plateau ; voir le *Manuel de l'utilisateur*.

de coincement dans le comportement de la machine ou vous entendrez un grincement quand vous changez le sens de la marche, quand vous passez de la marche avant à la marche arrière ou inversement par exemple.

1. Augmentez la garde au bras de la pédale d'accélérateur (Figure 43) à 5,7 mm ; voir Réglage de la butée supérieure de la pédale d'accélérateur (page 17).
2. Réglez la position du contacteur de coupure ; voir les opérations 3 à 5 de la section Pose du contacteur de coupure (page 18).

Montage du capot

1. Alignez le bas du capot sur le haut du pare-chocs (Figure 6) ; voir Dépose du capot (page 3).
2. Connectez les phares.
3. Insérez les pattes de fixation supérieures dans les fentes du cadre (Figure 6) ; voir Dépose du capot (page 3).
4. Insérez les pattes de fixation inférieures dans les creux du pare-chocs (Figure 6) ; voir Dépose du capot (page 3).
5. Engagez bien le capot dans les rainures supérieure, latérales et inférieure (Figure 6) ; voir Dépose du capot (page 3).

Réglage de l'engagement des 4 roues motrices

Le jeu entre la pédale d'accélérateur et le câble d'accélérateur affecte la sensibilité de l'engagement des 4 roues motrices.

1. Mettez le moteur en marche et laissez-le chauffer.
 2. Si l'engagement des 4 roues motrices est retardé ou prématuré, procédez comme suit :
- **Augmentez la sensibilité de la transmission à 4 roues motrices** si elle ne s'engage pas suffisamment vite, par exemple lorsque vous commencez à avancer ou à reculer et que vous constatez que la roue arrière tourne brièvement avant l'engagement de la traction avant.
 1. Réduisez la garde au bras de la pédale d'accélérateur (Figure 43) à 1,5 mm ; voir Réglage de la butée supérieure de la pédale d'accélérateur (page 17).
 2. Réglez la position du contacteur de coupure ; voir les opérations 3 à 5 de la section Pose du contacteur de coupure (page 18).
 - **Réduisez la sensibilité de la transmission à 4 roues motrices** si elle s'engage alors que cela n'est pas nécessaire, par exemple quand vous conduisez sur une surface dure.

Remarque: Si l'engagement de la transmission à 4 roues motrices est trop sensible, vous aurez une sensation

Entretien

Préparation à l'entretien de la transmission à 4 roues motrices

1. Amenez la machine sur un sol plat et horizontal.
2. Coupez le moteur et enlevez la clé du commutateur d'allumage.
3. Laissez refroidir le moteur et les composants du système d'échappement.

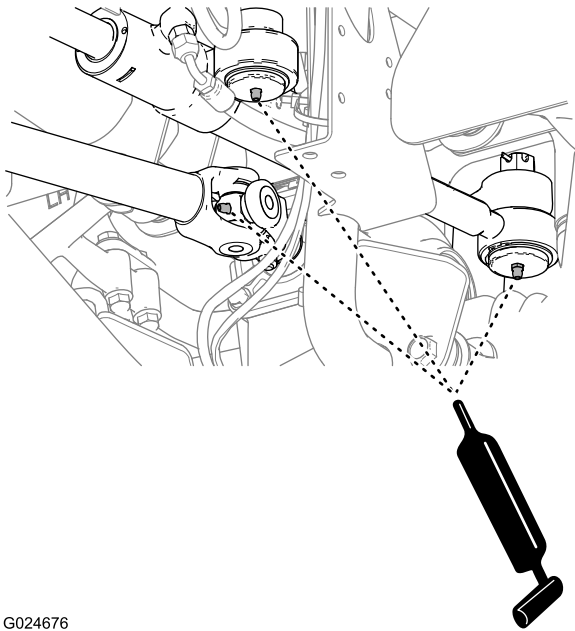
Graissage

Type de graisse : Graisse universelle au lithium n° 2

Graissage du vérin de direction

Périodicité des entretiens: Toutes les 100 heures

1. Essuyez les graisseurs au niveau des rotules avant et arrière du vérin de direction (Figure 52).
2. Lubrifiez les graisseurs au niveau des rotules avant et arrière du vérin de direction (Figure 52).



G024676

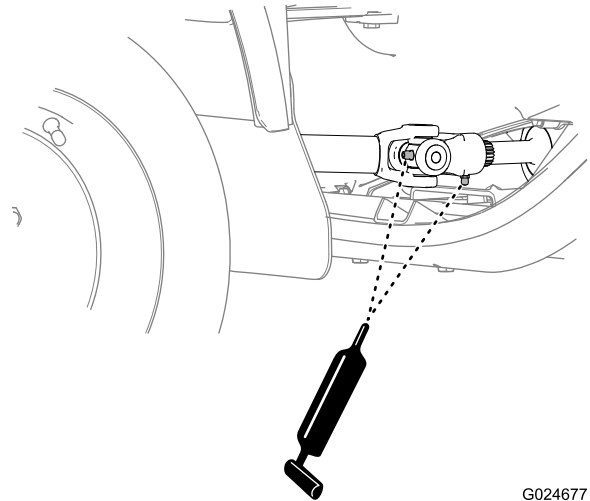
Figure 52

Graissage de l'arbre d'entraînement avant

Périodicité des entretiens: Toutes les 100 heures

1. Essuyez les graisseurs au niveau des joints de cardan avant et arrière, de la fourche coulissante, de la fourche fixe et des 2 joints de cardan (Figure 52 et Figure 53).

2. Graissez les graisseurs sur la fourche coulissante et les 2 joints de cardan avec la graisse spécifiée (Figure 52 et Figure 53).



G024677

Figure 53

Entretien du différentiel

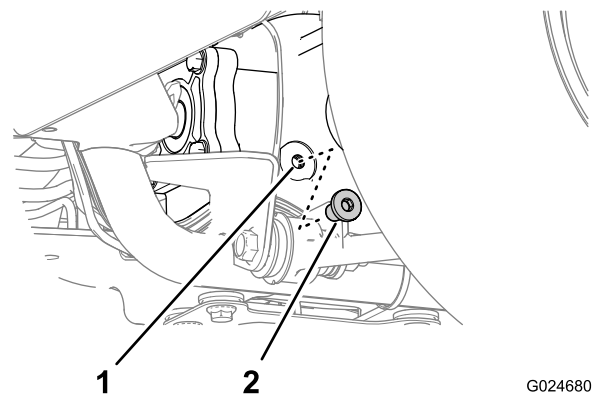
Type d'huile : lubrifiant multi-usage pour tracteur « Mobilfluid 424 Multipurpose Tractor Lubricant »

Capacité d'huile : 180 ml

Contrôle du niveau d'huile de différentiel

Périodicité des entretiens: Toutes les 100 heures

1. Placez un bac de vidange sous le bouchon de regard du différentiel (Figure 54).



G024680

Figure 54

1. Orifice du bouchon de regard
2. Bouchon de regard

2. Enlevez le bouchon de regard (Figure 54).

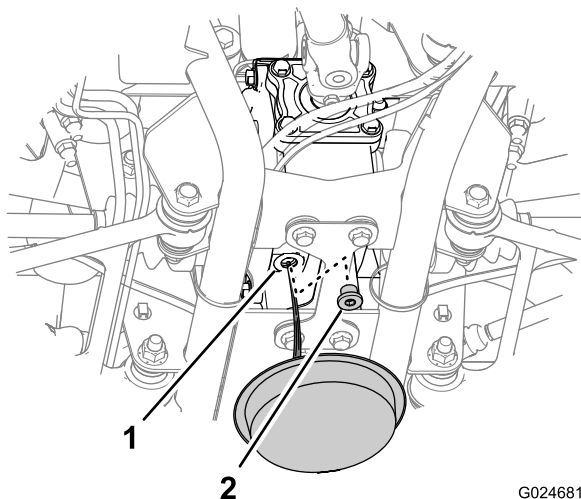
Remarque: Le niveau d'huile doit atteindre le bas des filets de l'orifice du bouchon de regard.

3. Si le niveau d'huile est en dessous des filets de l'orifice du bouchon de regard, faites l'appoint d'huile spécifiée jusqu'à ce que le niveau atteigne les filets de l'orifice (Figure 54).
4. Remettez le bouchon de regard (Figure 54).

Vidange de l'huile de différentiel

Périodicité des entretiens: Toutes les 800 heures

1. Placez un bac de vidange sous le bouchon de vidange du différentiel (Figure 55).



G024681

Figure 55

1. Orifice du bouchon de vidange
2. Bouchon de vidange

2. Enlevez le bouchon de regard et le bouchon de vidange du différentiel (Figure 54).

Remarque: Vidangez complètement l'huile.

3. Remettez le bouchon de vidange (Figure 55).
4. Versez l'huile spécifiée dans l'orifice du bouchon de regard jusqu'à ce que le niveau atteigne le bas des filets de l'orifice (Figure 54).
5. Remettez le bouchon de regard (Figure 54).

Déclaration d'incorporation

N° de modèle	N° de série	Description du produit	Description de la facture	Description générale	Directive
07391	Aucun et suivants	Kit 4 roues motrices, véhicule utilitaire Workman HDX-Auto	HDX AUTOMATIC 4WD KIT		2006/42/CE, 2004/108/CE

La documentation technique pertinente a été compilée comme exigé par la Partie B de l'Annexe VII de la directive 2006/42/CE.

Nous nous engageons à transmettre, à la suite d'une demande dûment motivée des autorités nationales, les renseignements pertinents concernant cette quasi-machine. La méthode de transmission sera électronique.

Cette machine ne sera pas mise en service avant d'avoir été incorporée dans les modèles Toro agréés conformément à la Déclaration de conformité associée et à toutes les instructions, ce qui permettra de la déclarer conforme à toutes les directives pertinentes.

Certifié :



David Klis
Directeur technique général
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
November 4, 2014

Contact technique dans l'UE :

Peter Tetteroo
Toro Europe NV
B-2260 Oevel-Westerloo
Belgium

Tel. 0032 14 562960
Fax 0032 14 581911